



MK 7000 Wifi

MK 9000 Wifi

PORTABLE AIR-CONDITIONER
INSTRUCTION MANUAL

MOBILE KLIMAANLAGE
BEDIENUNGSANLEITUNG

MOBILNÍ KLIMATIZACE
NÁVOD K OBSLUZE

KAASASKANTAV ÕHUKONDITSIONEER
KASUTUSJUHEND

PRIJENOSNI KLIMA UREĐAJ
UPUTE ZA UPORABU

PĀRVIETOJAMS GAISA KONDICIONĒTĀJS
ROKASGRĀMATĀ

NEŠIOJAMASIS ORO KONDICIONIERIUS
INSTRUKCIJŲ VADOVAS

MOBIL KLÍMABERENDEZÉSEK
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KLIMATYZACJA MOBILNA
INSTRUKCJA OBSŁUGI

APARAT DE AER CONDIȚIONAT PORTABIL
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

MOBILNÁ KLIMATIZÁCIA
NÁVOD NA OBSLUHU

PRENOSNE KLIMATSKE NAPRAVE
NAVODILA

PRENOSNI KLIMA UREĐAJ
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

ΦΟΡΗΤΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

ПОРТАТИВНИЙ КОНДИЦІОНЕР
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

English

Deutsch

Čeština

Eesti keel

Hrvatski

Bosanski

Latviešu valoda

Lietuvių kalba

Magyar

Polski

Română

Slovenčina

Slovenščina

Srpski

Crnogorski

Ελληνικά

Українська мова

■ Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user's manual must be always included. ■ Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung muss dem Gerät immer beigelegt sein. ■ Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji. ■ Enne seadme esmakordset kasutamist lugege ohutus- ja kasutusjuhised alati hoolikalt läbi. Kasutusjuhend peab alati kaasas olema. ■ Uvijek pročítajte sigurnosne upute i upute za uporabu prije prvog korištenja vašeg uređaja. Upute moraju uvijek biti priložene. ■ Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes vienmēr rūpīgi izlasiet drošības un lietošanas norādījumus. Rokasgrāmata vienmēr jāpievieno ierīcei. ■ Prieš naudojamesi prietaisu pirmą kartą, visuomet atidžiai perskaitykite saugos ir naudojimo instrukcijas. Kartu su gaminiu visada privalo būti jo naudotojo vadovas. ■ A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és az útmutatóban található biztonsági rendelkezéseket. A használati útmutatót tartsa a készülék közelében. ■ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona. ■ Cititi întotdeauna instrucțiunile de siguranță și utilizați cu atenție înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Manualul utilizatorului trebuie să fie întotdeauna inclus. ■ Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju. ■ Pred vklopom izdelka temeljito preberite ta navodila in varnostne napotke, ki so navedeni v teh navodilih. Navodila morajo biti vedno priložena k napravi. ■ Uvek pažljivo pročítajte uputstva za sigurnost i upotrebu pre upotrebe uređaja po prvi put. Korisničko uputstvo mora uvek biti priloženo. ■ Priv χρήσης αναγνώστε τη συσκευή σας για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας και χρήσης. Το εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να περιλαμβάνεται πάντα στη συσκευασία. ■ Завжди уважно читайте інструкції з техніки безпеки та використання перед першим використанням пристрою. Посібник користувача повинен бути завжди включений.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Čtete pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

Varování: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživateli používajícími a obsluhujícími toto zařízení. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.

Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

1. Ujistěte se, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na štítku zařízení a že je zásuvka řádně uzemněná. Zásuvka musí být instalována podle platné elektrotechnické normy ČSN.
2. Nikdy přístroj nepoužívejte, pokud je přívodní kabel poškozen. Veškeré opravy včetně výměny napájecího přívodu svěřte odbornému servisu! Nedemontujte ochranné kryty zařízení, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
3. Spotřebič chraňte před kontaktem s vodou a jinými tekutinami, hrozí úraz elektrickým proudem.
4. Tento spotřebič je určen pro používání v domácnostech a podobných prostorech, jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích;
 - v zemědělství;
 - hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích;
 - v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní.
5. Nepoužívejte spotřebič venku nebo ve vlhkém prostředí, nebo v prostorách, kde může dojít k úniku plynu či ke kontaktu s výbušnou atmosférou. Nedotýkejte se přívodního kabelu nebo přístroje mokřýma rukama. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

6. Dbejte zvýšené pozornosti, pokud spotřebič používáte v blízkosti dětí!
7. Doporučujeme nenechávat klimatizaci se zasunutým přívodním kabelem v zásuvce bez dozoru.
8. Spotřebič umístěte ve vertikální poloze mimo dosah ostatních předmětů (minimálně 50 cm) tak, aby byla zajištěna volná cirkulace vzduchu potřebná k jeho správné činnosti. Na přístroj nestavte žádné předměty. Otvory spotřebiče nikdy nezakrývejte!
9. Spotřebič nepoužívejte s časovými spínači, systémy dálkového spínání a podobnými zařízeními. Hrozí riziko požáru v případě zakrytého nebo nesprávně umístěného spotřebiče.
10. Spotřebič nepoužívejte na horkých místech (na přímém slunci, poblíž sporáku, topení apod.).
11. Spotřebič nikdy nepokládejte na měkké plochy, jako je postel, pohovka apod. Musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
12. Přístroj nepoužívejte bez vzduchového filtru nebo bez mřížky! Dbejte zvýšené opatrnosti při vyjímání vzduchového filtru, aby nedošlo ke zranění.
13. Pokud je instalována vypouštěcí hadice, dbejte na její správné připojení. Hadice nesmí být překroucená nebo deformovaná.
14. Nemiřte proud vzduchu na domácí mazlíčky a květiny. Nestříkejte na přístroj insekticidy nebo hořlavé spreje. Nemiřte proud vzduchu na sporáky, kamna apod. Chraňte pokožku a oči před dlouhodobým působením chladného vzduchu.
15. Pokud se z přístroje line neobvyklý zápach nebo kouř, okamžitě jej odpojte a zavolejte servis.
16. Spotřebič nezapínejte a nevypínejte zasunutím nebo vytažením vidlice napájecího přívodu. Vždy jej nejprve vypněte hlavním vypínačem, poté můžete přívodní kabel vytáhnout ze síťové zásuvky!
17. Před údržbou vytáhněte přívodní kabel ze síťové zásuvky. Vidlici nevytahujte ze zásuvky taháním za kabel. Kabel odpojte ze zásuvky uchopením za vidlici.
18. K čištění nepoužívejte jiné, než doporučené prostředky.
19. Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých částí ani vést přes ostré hrany.
20. Do otvorů spotřebiče nestrkejte prsty nebo jiné předměty.

21. Spotřebič používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto zařízení.
22. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
23. Nepoužívejte zařízení ve vlhkém prostředí nebo prostorech, kde může dojít k úniku plynu či ke kontaktu s výbušnou atmosférou. Spotřebič skladujte v místnosti, kde nejsou trvale v činnosti zdroje vznícení (např. otevřený oheň, plynový spotřebič v činnosti, elektrické topné zařízení v činnosti).
24. Nepropichujte ani nepropalujte součásti obsahující chladicí medium.

Klimatizace obsahuje chladicí medium R-290 (propan) přírodní zemní plyn, který je velice šetrný k životnímu prostředí, avšak je hořlavý. Při instalaci zařízení je nutné zajistit, aby žádná z částí chladicího obvodu nebyla poškozená. V případě poškození zamezte hoření a prostory, ve kterých je zařízení umístěno, řádně vyvětrejte.

Pozor: Propan nemusí být cítit!

Spotřebič MK 7000 Wifi musí být instalován, provozován a skladován v místnosti o podlahové ploše větší než 4 m².

Spotřebič MK 9000 Wifi musí být instalován, provozován a skladován v místnosti o podlahové ploše větší než 9,4 m².

Upozornění: Zkondenzovaná voda v nádrži klimatizace není pitná. její konzumaci ohrožujete své zdraví.



Výstraha: POZOR, RIZIKO POŽÁRU!

Do not immerse in water! – Neponořovat do vody!

WARNING (R290)
VÝSTRAHA (R290)

Use the method recommended by the manufacturer to clean defrost.
K odstranění námrazy použijte metodu doporučenou výrobcem.

The appliance shall be stored without continuously operating ignition sources.
Spotřebič skladujte v místnosti, kde nejsou trvale v činnosti zdroje vznícení.

Do not pierce or burn.

Nepropichujte ani nepropalujte součásti obsahující chladicí medium.

Attention: The refrigerant may not contain an odour.

Upozornění: Chladivo nemusí být cítit.



A3

Warning:
Flammable
material



$\geq A \text{ m}^2$



Vyobrazené ikony mají následující význam:



$\geq A \text{ m}^2$

Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti o podlahové ploše větší než **A** m².

A označuje velikost plochy. Informace o minimální ploše, ve které může být spotřebič provozován se liší dle množství chladiva ve spotřebiči.



Varování: hořlavý materiál třída A3.



Pečlivě si přečtete tento návod před použitím spotřebiče.



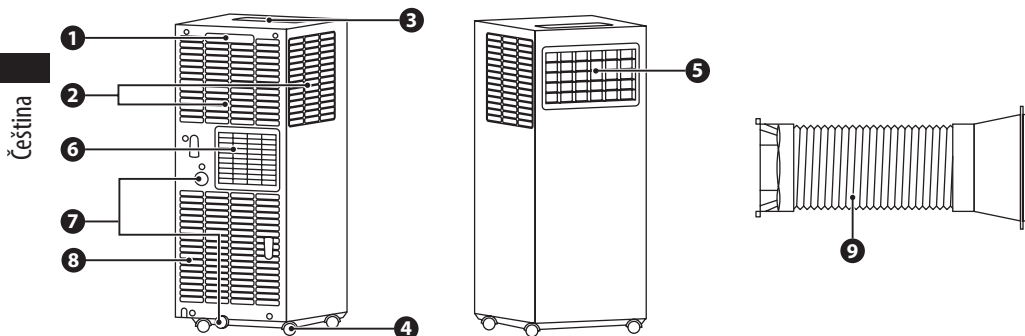
V návodu k použití i servisním návodu jsou k dispozici další informace.



Servisní pracovníci jsou povinni si před uvedením spotřebiče do provozu pečlivě přečíst návod k použití i servisní návod.

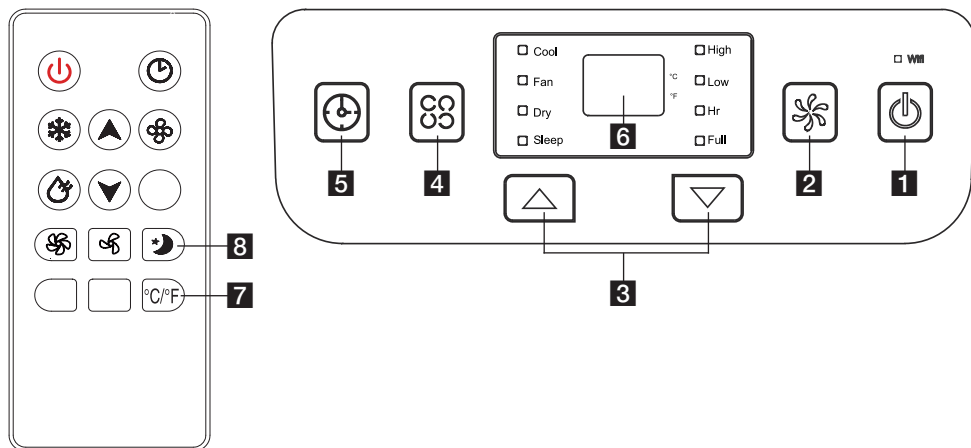
POPIS SPOTŘEBIČE

Hlavní komponenty



1. Madlo
2. Horní mřížka vstupu vzduchu
3. Ovládací panel
4. Pojezdová kolečka
5. Lamely
6. Mřížka výstupu vzduchu
7. Vypouštěcí otvor
8. Spodní mřížka vstupu vzduchu
9. Sestava výfukové hadice
10. Těsnění do okna (bez vyobrazení)

Čelní panel a dálkový ovladač



1. **Tlačítko napájení**
Stisknutím tlačítka přístroj zapnete nebo vypnete.
2. **Tlačítko nastavení rychlosti ventilátoru**
Stisknutím zvolíte vysokou nebo nízkou rychlost ventilátoru.
3. **Tlačítka nahoru/dolů (nastavení teploty a časovače)**
V režimu chlazení slouží k nastavení požadované teploty. V režimu časovače slouží k nastavení času automatického zapnutí. Současným stisknutím obou tlačítek přepnete zobrazení jednotek mezi °C a °F.
4. **Tlačítko nastavení režimu**
Stisknutím volíte mezi režimy chlazení, ventilátor nebo odvlhčování.
5. **Tlačítko časovače**
Stisknutím v pohotovostním režimu nastavíte čas automatického zapnutí. Stisknutím během provozu nastavíte čas automatického vypnutí.

6. Zobrazení teploty a časovače

Zobrazuje aktuálně nastavenou teplotu nebo hodnoty časovače.

7. Tlačítko přepínání jednotek teploty

Slouží k přepínání mezi stupni Celsia (°C) a Fahrenheitu (°F).

8. Tlačítko režimu spánku

Slouží k aktivaci úsporného nočního režimu. Na ovládacím panelu režim aktivujete současným stisknutím tlačítek časovače + šipky dolů.

UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

Umístění

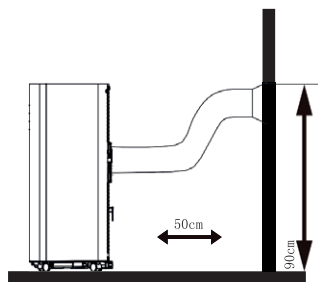
Spotřebič umístěte na rovnou podlahu poblíž okna.

Aby byla zaručena dobrá cirkulace vzduchu a dosaženo optimálního výkonu, mělo by být okolo spotřebiče alespoň 50 cm volného místa.

Instalace těsnění do okna

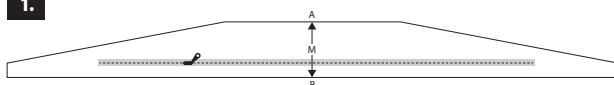
Před instalací nejprve odstraňte nečistoty z okenního rámu a okenního křídla.

Suchý zip nalepte po obvodu okenního rámu tak, aby šlo okno po připevnění těsnění zavřít.

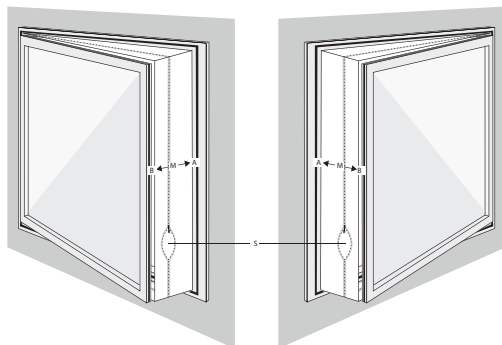


Čeština

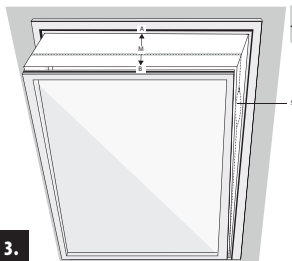
1.



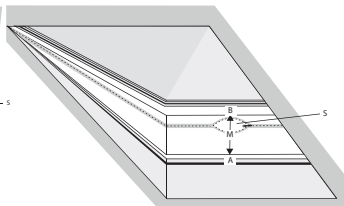
2.



3.



4.



1. Poznačte si střed (M) těsnění okna (obr. 1).
2. Poznačte si střed rámu okna a okenního křídla (obr. 2–4).

- obrázek 2 zobrazuje otevřené okno
 - obrázek 3 zobrazuje vyklopené okno
 - obrázek 4 zobrazuje otevřené střešní okno
3. Přilepte pásku se suchým zipem na přední stranu (ve většině případů 1 cm široká) křídla nebo vnitřní povrch křídla (kde jsou upevněné madla oken.)
 4. Nejdříve upevněte stranu A, pak stranu B, začněte od středu a pokračujte vlevo a vpravo.
 5. **DŮLEŽITÉ!** Při upevňování musí být bod A přesně naproti bodu B.
 6. Zip otvírejte nejlépe v pozici označené symbolem «S» a připevněte výstupní vzduchovou hadici.
 - Při zavírání okna dávejte vždy pozor, abyste těsnění nepřivřeli.
 - Těsnění je určeno pro použití oken s max. obvodem 400 cm.

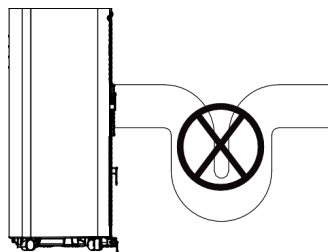
Čištění a údržba

Těsnění je možné prát v pračce na 30 °C

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pozor na chybnou instalaci:

- Dobrá průchodnost výfukové hadice je velmi důležitá. Nesprávná instalace ovlivní efektivní chod klimatizace.
- Při instalaci se vyvarujte přílišnému ohnutí výfukové hadice.
- Zajistěte plynulé proudění vzduchu hadicí.



Upozornění:

Délka výfukové hadice je speciálně navržena pro tento model. Hadici svévolně nevyměňujte ani neprodlužujte, mohlo by snadno dojít ke zhoršení funkce nebo selhání klimatizace.

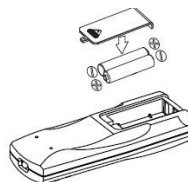
Poznámka:

Maximální roztažená délka výfukové hadice je 1,5 metru. Při provozu se snažte udržet její délku co možná nejkratší. Doporučujeme hadici vést při instalaci pokud možno rovně.

Dálkový ovladač

Před použitím je třeba do dálkového ovladače vložit baterie: 2× AAA, 1,5 V (nejsou součástí balení).

1. Posunutím odejměte kryt bateriového prostoru.
2. Vložte dvě nové alkalické baterie. Dodržujte správnou polaritu baterií, vyznačenou v bateriovém prostoru.
3. Vraťte zpět kryt bateriového prostoru.



Poznámka:

V dálkovém ovladači používejte výhradně alkalické baterie. Nepoužívejte akumulátory nebo jiné typy baterií. Baterie vyměňujte obě najednou. Nekombinujte dohromady staré a nové baterie nebo baterie různých typů. Pokud nebudete klimatizaci delší dobu používat, vyjměte baterie z dálkového ovladače.

Upozornění:

V případě vytečení elektrolytu baterií vyčistěte bateriový prostor tak, aby nemohlo dojít ke korozi uvnitř dálkového ovladače. Buďte opatrní. Elektrolyt je žíravá látka a může způsobit popálení pokožky nebo jiná zdravotní rizika. V případě potřísnění pokožky nebo oděvu zasažené místo neprodleně opláchněte vodou. V případě náhodného požití vyhledejte lékaře.

POUŽÍVÁNÍ

Poznámka: Provozní stav v režimu chlazení se řídí podle okolní teploty: Dosáhne-li okolní teplota hodnoty navolené na přístroji, funkce chlazení se vypne a dál pracuje pouze ventilátor. Zvýší-li se okolní teplota nad nastavenou hodnotu, funkce chlazení se opět sepně.

Režim chlazení

V režimu chlazení svítí příslušná kontrolka. Teplotu lze nastavit v rozmezí 16 °C až 30 °C. Stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru můžete volit mezi nízkými a vysokými otáčkami.

Režim ventilátoru

V režimu ventilátoru svítí příslušná kontrolka. Stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru volíte mezi nízkými a vysokými otáčkami. V tomto režimu nelze nastavovat teplotu.

Režim odvlhčování

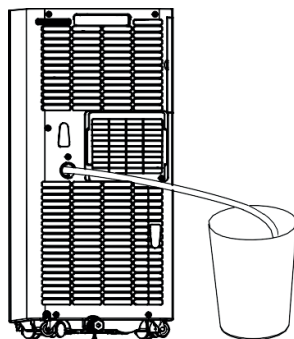
V tomto režimu svítí kontrolka odvlhčování. Vyměte vypouštěcí zátku, jeden konec hadičky připojte k vypouštěcímu otvoru a druhý konec zaveďte do sběrné nádoby nebo odpadu.

Kompresor pracuje následovně:

- Pokud je okolní teplota ≥ 17 °C, kompresor se spustí.
- Pokud okolní teplota klesne na ≤ 15 °C, kompresor se zastaví. Jakmile teplota opět stoupne na ≥ 17 °C, kompresor se znovu zapne (z důvodu ochrany kompresoru je nastaveno 3minutové prodloužení před restartem).

Ventilátor běží konstantně na nízkou rychlost. Teplota je pevně nastavena a nelze ji měnit.

Poznámka: V režimu odvlhčování doporučujeme odpojit výfukovou hadici, jinak bude ovlivněn výkon zařízení a může dojít k rychlému naplnění nádržky a aktivaci alarmu „FL“, který se zobrazí na displeji.



Režim časovače

- **Odložené zapnutí:** V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko časovače a pomocí tlačítek nahoru/dolů nastavte čas zapnutí v rozmezí 0 až 24 hodin. Rozsvítí se kontrolka časovače.
- **Automatické vypnutí:** Během provozu stiskněte tlačítko časovače a pomocí tlačítek nahoru/dolů nastavte čas vypnutí v rozmezí 0 až 24 hodin. Rozsvítí se kontrolka časovače.

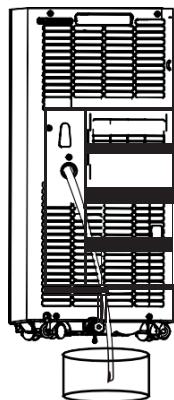
PÉČE A ÚDRŽBA

Vyprázdnění nádržky na vodu

Spotřebič má systém automatického odpařování vody. Cirkulace zkondenzované vody ochlazuje výparník. To nejen zvyšuje účinnost chlazení, ale šetří také energii.

Když je nádržka na vodu ve spotřebiči plná, zobrazí se na displeji hlášení „FL“, doprovázené akustickým alarmem. Kompresor automaticky přeruší činnost. V takovém případě je třeba vodu vylít. Postupujte následujícím způsobem:

1. Spotřebič odpojte od napájení a odejměte sestavu výfukové hadice.
2. Přemístěte klimatizaci na vhodné místo.
3. Odejměte zátku výpusti a vypusťte vodu ze spotřebiče.
4. Vraťte pečlivě zpět vypouštěcí zátku.
5. Nasadte zpět výfukovou hadici a klimatizaci zapněte.



Údržba

Upozornění: Před čištěním a údržbou spotřebič vypněte a odpojte od napájení, aby se předešlo úrazu elektrickým proudem!

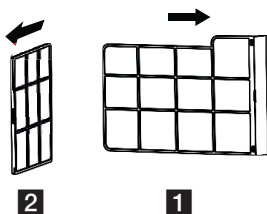
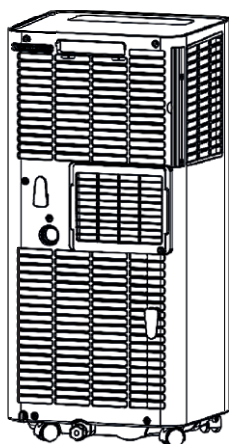
Čištění vnějšího povrchu

1. Vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
2. Otřete jemným hadříkem. K čištění nepoužívejte benzín, ředidlo nebo jiné chemikálie. Tyto látky mohou poškodit povrch přístroje a zdeformovat plastové díly.
3. Spotřebič chraňte před vniknutím vody.

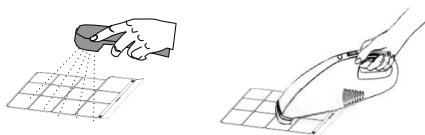
Čištění filtru

Filtr doporučujeme čistit každých 14 dní. V případě znečištěného vzduchu je třeba četnost čištění zvýšit. Jak se filtr postupně zanáší prachem, účinnost klimatizace se snižuje. Při čištění postupujte následujícím způsobem:

1. Odejměte vstupní mřížku a poté filtr, viz ilustrace.
2. Filtr položte do roztoku neutrálního saponátu nebo do teplé vody (cca 40°C) a po omytí nechejte ve stínu uschnout.
3. Vyčištěný filtr nainstalujte zpět. Klimatizaci zapněte a používejte jako obvykle.



Pokud není filtr příliš znečištěný, stačí vysát prach pomocí vysavače.
Silně znečištěný filtr omyjte teplou vodou.



Poznámky:

- K čištění filtru nepoužívejte příliš horkou vodu (ideální teplota cca 40°C) a agresivní čističe (alkohol, benzín, ředidla).
- Aby nedošlo k deformaci filtru, chraňte jej před horkem a nechejte samovolně uschnout.
- **Neprovazujte spotřebič bez vloženého filtru!**

Sezónní údržba

Pokud nebudete spotřebič delší čas používat, proveďte následující sezónní údržbu:

1. Odejměte zátku výpusti a vypusťte vodu ze spotřebiče.
2. Nechejte přístroj běžet 2 hodiny v režimu proudění vzduchu, dokud se vnitřek zcela nevysuší.
3. Spotřebič vypněte a vytáhněte ze zásuvky.
4. Vyčistěte filtr a vraťte jej na své místo.
5. Odejměte výfukovou hadici s příslušenstvím a vše pečlivě uložte.
6. Vyjměte baterie z dálkového ovladače.
7. Spotřebič vložte do plastového sáčku a uložte na chladném a suchém místě.

Po dlouhodobém uložení spotřebiče proveďte před opětovným použitím následující:

1. Ujistěte se, že jsou filtr a vypouštěcí zátky na svém místě.

2. Zkontrolujte, zda je nepoškozená napájecí šňůra. V případě poškození spotřebič nepoužívejte.
3. Vložte baterie do dálkového ovladače.
4. Nainstalujte znovu veškeré příslušenství v souladu s instalačními instrukcemi.

Běžné závady a jejich diagnostika

Inteligentní detekce závad

Kód chyby	Diagnostika
E1	Závada snímače teploty spirály
E2	Závada snímače teploty místnosti
E4	Ochrana proti zamrznutí: když je teplota spirály pod 0°C, celý spotřebič se zastaví. Když teplota spirály vzroste nad 8°C, ochrana se deaktivuje a obnoví se normální funkce.

Odstraňování potíží

Problém	Možná příčina	Řešení
Klimatizace nepracuje.	Žádné napájení	Zapněte napájení.
	Displej zobrazí „FL“.	Vypněte, vypusťte vodu a poté znovu zapněte.
	Byla aktivována funkce vypnutí časovačem.	3 minuty po vypnutí můžete klimatizaci znovu zapnout.
Nedostatečný chladicí výkon klimatizace.	Přímé slunce	Zatáhněte závěsy.
	Otevřené dveře a okna nebo příliš mnoho osob nebo zdrojů tepla v místnosti.	Zavřete dveře a okna a eliminujte zdroje tepla.
	Zanesený filtr	Filtr očistěte nebo vyměňte.
	Blokovaný přívod nebo výstup vzduchu.	Odstraňte blok.
Klimatizace je příliš hlučná.	Spotřebič nestojí rovně.	Postavte na rovný a pevný povrch a pokuste se zabránit vibracím.
Nepracuje kompresor.	Aktivovala se tepelná ochrana kompresoru.	Vyčkejte 3 minuty a po zchladnutí znovu spusťte.

OVLÁDÁNÍ POMOCÍ MOBILNÍ APLIKACE

Instalace aplikace

Stáhněte si aplikaci **Smart Life** z obchodu Google Play (Android) nebo App Store (iOS). Název aplikace vyhledejte, případně přímo naskenujte QR kód napravo.

Registrace

Pokud ještě nemáte vytvořený účet, zaregistrujte se nebo se přihlaste pomocí ověřovacího kódu zasláního v SMS.

Postup registrace:

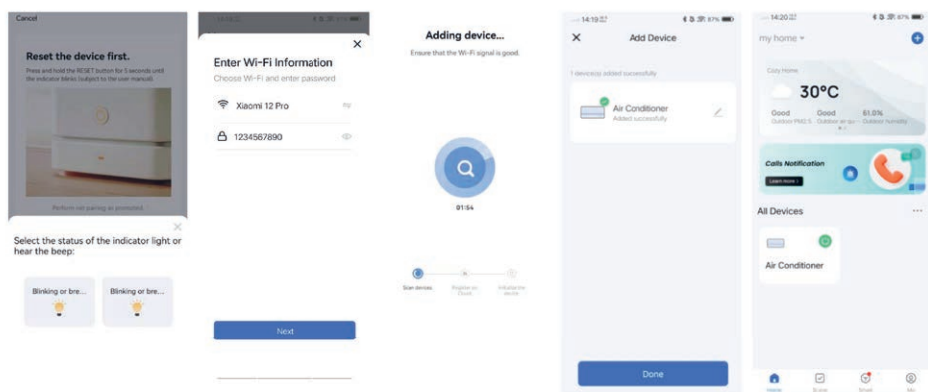
1. Klepnutím na příslušné tlačítko vstupte na obrazovku registrace.



- Aplikace automaticky rozpozná vaši zemi/oblast. Kód země můžete vybrat i ručně. Zadejte své telefonní číslo nebo e-mailovou adresu a klepněte na **Další**.
- Pokud se registrujete pomocí telefonního čísla, zadejte ověřovací kód, který vám přijde v SMS. Podle pokynů si nastavte heslo a dokončete registraci stisknutím tlačítka **Potvrdit**.

Přidání zařízení přes síť Wi-Fi

- Zapojte klimatizaci do sítě. V pohotovostním režimu podržte tlačítko nastavení rychlosti ventilátoru (2) po dobu 3 sekund, dokud přístroj nepřejde do režimu párování Wi-Fi.
- Otevřete aplikaci a klepněte na symbol + v pravém horním rohu pro přidání nového zařízení.
- Ujistěte se, že kontrolka na zařízení rychle bliká (2krát za sekundu), a klepněte na potvrzení „Kontrolka rychle bliká“.
- Vyberte vaši Wi-Fi síť (pozor: síť musí běžet v pásmu 2,4 GHz) a zadejte heslo. Zařízení zahájí proces párování a připojí se k aplikaci.
- Po úspěšném nastavení se klimatizace zobrazí na hlavní stránce aplikace. Klepnutím na její ikonu otevřete ovládací rozhraní.



POZOR:

- Pokud se změní název vaší domácí Wifi sítě nebo heslo, budete muset připojení s vaším spotřebičem obnovit.
 - Aplikace podporuje verze operačního systému telefonu iOS 9.0 a vyšší, Android 6.0 a vyšší; Obecně lze verzi systému zkontrolovat pomocí nastavení v mobilním telefonu nebo na tabletu.
 - Tento model podporuje zabezpečení Wifi sítě pomocí protokolu WEP, WPA, WPA2, WPA3, AES a TKIP.
 - Konfigurace spotřebiče pro přístup k síti vyžaduje wifi síť 2,4 GHz, frekvenční rozsah 5 GHz není aktuálně podporován.
 - Konfigurace wifi je povinná pro přístup spotřebiče k síti. Pokud je již jednou síť úspěšně nakonfigurována, aplikaci lze provozovat v síti wifi/2G/3G/4G a spotřebič lze ovládat dálkově.*
 - Pokud se změní název vaší domácí wifi sítě nebo se vymění router, bude se spotřebič zobrazovat v aplikaci offline; Bez jakýchkoli změn čísla účtu aplikace stačí znovu nakonfigurovat přístup k síti.
 - Pokud chtějí ostatní používat aplikaci k provozování stejného spotřebiče, musí být pozváni do aplikace od „správce rodiny“, aby se připojili (za podmínky, že pozvaný uživatel stáhne aplikaci a provede registraci).
 - Pokud se aplikace změní, mohou být původní uživatelé vyzváni k odstranění zařízení ve své mobilní aplikaci a noví uživatelé si mohou už jen nakonfigurovat přímé připojení k síti v souladu s pokyny pro přístup k síti (pokud původní uživatelé neodstraní své zařízení v mobilní aplikaci, bude automaticky odstraněno poté, co si noví uživatelé úspěšně nakonfigurují přístup k síti).
- * Pouze mobilní telefony podporují WiFi/2G/3G/4G. Pásmo WBR3 routeru podporuje 2,4 GHz.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobce	ECG	
Model	MK 7000 Wifi	MK 9000 Wifi
Chlazení	ano	ano
Odvlhčování	ano	ano
Ventilátor	ano	ano
Nastavení rychlosti ventilátoru	2 rychlosti	2 rychlosti
Časovač zapnutí/vypnutí	1–24 hod	1–24 hod
Dálkové ovládání	ano (2× AAA, 1,5V baterie – nejsou součástí balení)	ano (2× AAA, 1,5V baterie – nejsou součástí balení)
Doporučená velikost místnosti	60 m ²	80 m ²
Průtok vzduchu	280 m ³ /h	350 m ³ /h
Chladicí kapacita	2050 W	2600 W
Energetická třída	A	A
Chladicí příkon (standardní chlazení)	785 W	960 W
Jmenovité napětí	220–240 V ~ 50 Hz	220–240 V ~ 50 Hz
Jmenovitý proud	4,0 A	5,5 A
Hlučnost	65 dB (A)	65 dB (A)
Chladicí výkon	7000 Btu/h	9000 Btu/h
Chladivo	R290/120g	R290/195g
Výstupní tlak	2,8 MPa	2,8 MPa
Sací tlak	0,8 MPa	0,8 MPa
Max. povolený tlak (nízký)	1,3 MPa	1,3 MPa
Max. povolený tlak (vysoký)	3,8 MPa	3,8 MPa
Hmotnost produktu	19 kg	23,8 kg
Hmotnost včetně obalu	23 kg	27,5 kg
Rozměry produktu (v × š × h)	305 × 678 × 290 mm	325 × 702 × 295 mm
Rozměry včetně obalu (v × š × h)	370 × 882 × 330 mm	381 × 885 × 356 mm

ZÁRUKA: Následující situace způsobí zrušení záruky:

Nesprávná nebo nevhodná manipulace s přístrojem, nedodržení bezpečnostních opatření, která se na přístroj vztahují, použití síly, úpravy nebo opravy provedené jinou stranou než schváleným servisem.

Součásti, které podléhají normálnímu opotřebení nejsou kryty zárukou.

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin nebo kontejnerů na papír. Přebalová folie, PE sáčky, plastové obaly nebo díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být podle zákona předmětem udělení pokuty.



Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti a problematiky těžkých kovů v elektrických a elektronických zařízeních.



Tímto K+B Progres, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ECG MK 7000 Wifi a ECG MK 9000 Wifi je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese www.ecg-electro.eu.

Návod k obsluze je k dispozici na webových stránkách www.ecg-electro.eu.

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.